

CDI 350

Portable CD-Interactive System



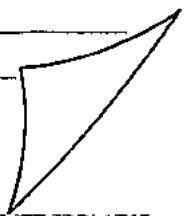
- (UK) Owner's manual
- (F) Mode d'emploi
- (NL) Gebruikershandleiding
- (D) Bedienungsanleitung
- (I) Manuale d'uso
- (E) Manual del propietario
- (PO) Manual de instruções



PHILIPS

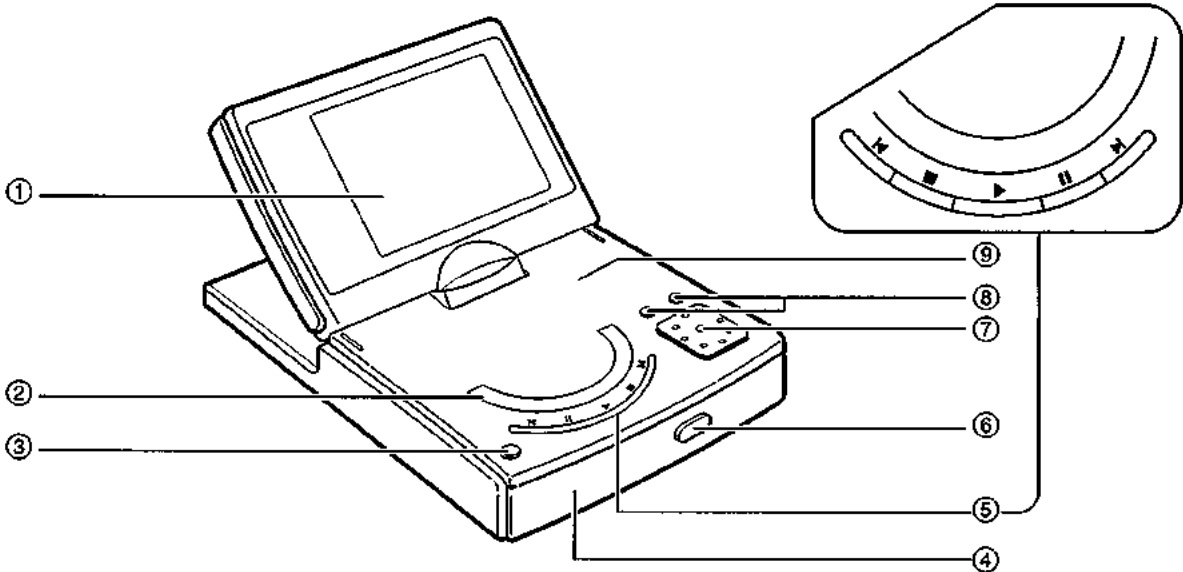
NOTES

Lined area for writing notes.

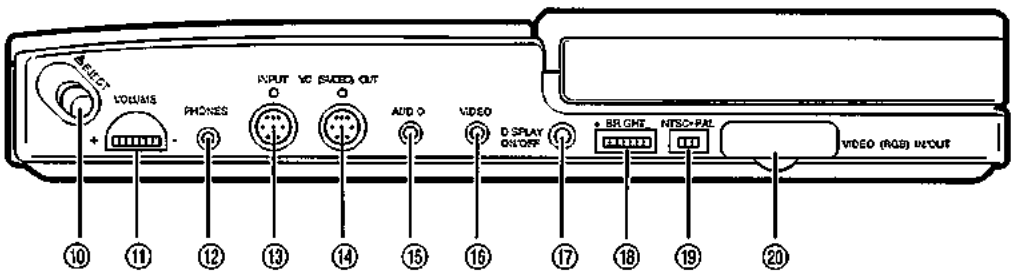


DESCRIPTION OF CONTROLS AND CONNECTIONS

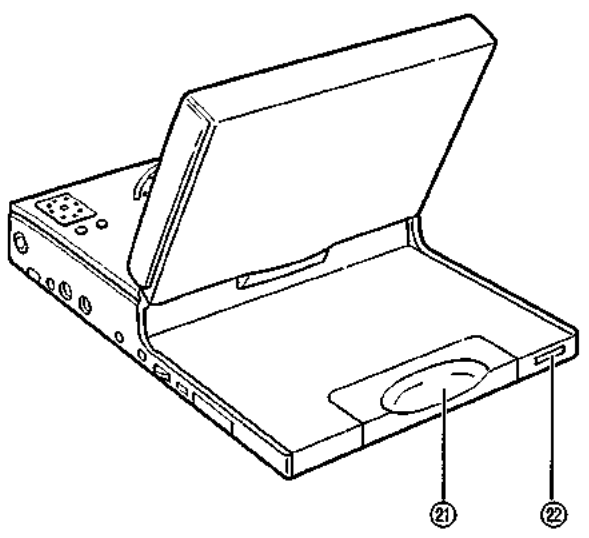
Front



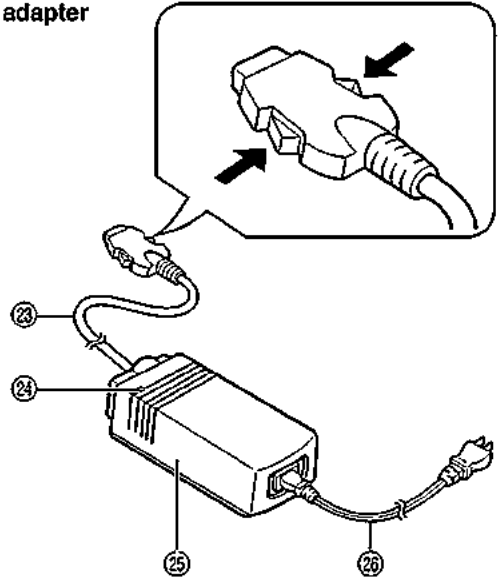
Right hand side



Rear



AC adapter



CONTENTS LIST

| | |
|---------------------|----|
| English..... | 6 |
| Francais..... | 16 |
| Nederlands..... | 26 |
| Deutsch..... | 36 |
| Italiano..... | 46 |
| Espanol..... | 56 |
| Portugues..... | 66 |
| Warranty..... | 76 |
| Specifications..... | 77 |
| Accessories..... | 78 |

5

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

DESCRIPTION OF CONTROLS AND CONNECTIONS

Front view

- ① LCD screen
- ② Disc inspection window
- ③ Power button and indicator
The red LED indicator lights when the unit is powered on.
- ④ Stereo speakers
- ⑤ Basic audio CD controls
Similar functions (except next/prev. function) are also provided by point-and-click operations on the screen.
 - ▶ (play) play disc button
 - (stop) audio disc : stop button
 - || (pause) audio disc : pause button
 - ▶ (next) audio disc : next track selection button
 - ◀ (prev.) audio disc : previous track selection button
- ⑥ Sensor for remote control
Note:
The remote control can be used alternately, but not simultaneously with the "touchpad" controller.
- ⑦ Touchpad controller
- ⑧ Action buttons
- ⑨ Disc compartment

Right hand side view

- ⑩ Disc compartment eject button
- ⑪ Volume control
This controls the built-in speakers, or the headphones when connected.
- ⑫ Headphone socket
When a headphone is connected, the built-in speakers are muted.
- ⑬ Input connector
Attach optional control devices such as the mouse, roller controller or tracker ball to this connector. Note that connecting an external pointing device disables the touchpad controller/remote control, except in certain programs for two persons.
- ⑭ Y/C (S-Video) output connector
- ⑮ Stereo audio output jack
- ⑯ Video (CVBS) output jack
- ⑰ Display on/off button
- ⑱ Screen brightness control

- ⑲ PAL/NTSC selector
Sets the system to the standard of the TV or monitor connected; also allows setting of the optimal aspect ratio for particular discs.
- ⑳ VIDEO (RGB) IN/OUT
With the special-purpose cable (supplied separately) this connects to a TV with an RGB input eg Euroconnector.

Rear view

- ㉑ Cover protecting extension socket
- ㉒ Power supply connector (low-voltage DC)
To connect the AC adapter (or battery pack, available separately).

AC adapter (22ER9151)

- ㉓ DC output cable
Squeeze sides to disconnect.
- ㉔ Power indicator (Green LED)
This LED lights when the adapter is connected to the mains.
- ㉕ Adapter
- ㉖ AC cord

Note: The rating plate is affixed to the bottom of the unit.

CONTENTS

| | |
|---|----|
| Description of controls and connections | 6 |
| Safety precautions..... | 7 |
| Introduction..... | 8 |
| What is CD-I? | 8 |
| Point-and-click interfaces..... | 8 |
| Operation..... | 9 |
| Getting started | 9 |
| Playing a disc | 9 |
| CD-I initial screen..... | 10 |
| Audio CD screen..... | 10 |
| CD-Graphics initial screen..... | 12 |
| After playing a disc | 12 |
| Utility functions | 13 |
| Settings menu..... | 13 |
| Screen dim function | 13 |
| Memory display..... | 13 |
| Connecting to external equipment..... | 14 |
| Audio/Video | 14 |
| Input | 14 |
| Remote Control..... | 14 |
| Extension Module | 14 |
| Care of the unit..... | 15 |
| Before requesting service | 15 |

PURCHASE DETAILS

For a reference description of the CD-I player, record the serial and model numbers in the spaces provided here. These numbers are written on the label on the bottom of the player. Please attach your sales receipt to this manual and keep it near the player for quick reference.

Date of purchase

Purchased from

Model no.....

Serial no.....

SAFETY PRECAUTIONS

Only a qualified service person should remove the cover or attempt to service this device.

Caution: Use of controls or adjustments other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.



IMPORTANT NOTE FOR UK USERS

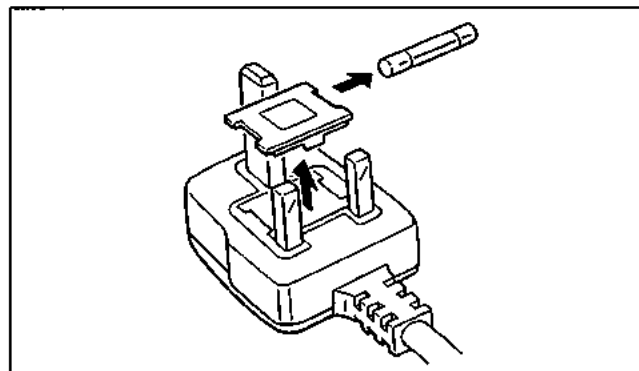
Some versions are supplied with moulded plugs. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

1. Remove fuse cover (A) and fuse (B).
2. Fix new fuse which should be a BS 1362 3 A, A.S.T.A. or BSI approved type.

Important

- The fuse cover must be refitted when changing a fuse.
- In the event of a fuse cover being misplaced, the plug must not be used until a correct replacement is fitted.
- Please ensure that the replacement fuse cover is of the same color as the insert or as the color embossed in words on the base of the plug.

If the fitted plug is not suitable for your socket outlet, it should be cut off and disposed of, to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13A socket elsewhere.



FITTING A MAINS PLUG (U.K. ONLY)

The wires in the mains lead are coloured:

Blue - Neutral, Brown - Live

As these colours may not correspond with the color markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

- The Brown wire must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured Red.
- The Blue wire must be connected to the terminal which is marked with the letter N or colored Black.

No connection should be made to the earth terminal of the plug! For plug 13A plugs, conforming to BS 1363, use a 3 A fuse. For other plugs, use a 5A or lower fuse in the plug, adapter or at the distribution board.

INTRODUCTION

The Philips CDi 350 is a full-featured CD-I player, complete with colour LCD screen, yet compact enough to fit in a briefcase. These are its most important features:

- The active matrix display technology provides an LCD screen with a picture brilliance and viewing angle equalling that of a normal TV.
- As well as CD-I, it also plays conventional audio CDs, and CD-Graphics, Photo CD, and CD Bridge discs.

Disc identifying marks



COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO



COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO
GRAPHICS



COMPACT
disc
Interactive



Photo CD™

You can play discs bearing any of these identifying marks.

- It can run off an AC adapter.
- For large-scale presentations a full range of external video and audio connections are provided.

WHAT IS CD-I?

CD-I stands for "Compact Disc - Interactive", a system for storing multi-media information on the 12-cm and 8-cm plastic discs used for conventional audio CDs. Since the information is represented digitally, it can just as easily represent pictures as sound, and one disc is equivalent to 70+ minutes of stereo sound, or approximately 7,000 natural still images. Different discs will contain different combinations of pictures, sound, animation, graphics text, as well as the control information which enables the player to present the CD-I application.

Unlike a conventional audio record or tape, you can choose the order in which you access the information in a CD-I program - hence "Interactive" - or just browse at will. To get the maximum from the possibilities which different discs may offer, it is important to read the literature accompanying the disc carefully. This manual can describe only the standard system features, which do not depend on individual discs.

Point-and-click interfaces

For almost all of the operations described in this manual the unit interacts with the user by on-screen menus. To use these, rock the touchpad controller in the appropriate direction to move the highlighted area on the screen to the required selection, then press either of the action buttons above the controller to confirm the selection.

There are a variety of optional attachments available for use as pointing devices - remote control unit with joystick, mouse, or track-ball, for example - but these all provide the same functions: a means of moving the cursor over the screen, and two action buttons.

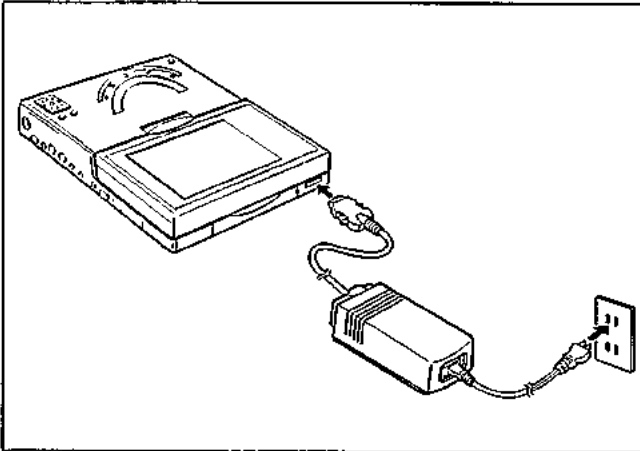
In all of the screens described in this manual, the two action buttons have exactly the same effect. Within a CD-I program, however, they may be used for different functions; they are always identified by the single or double lozenge marks, and referred to as action buttons one and two.

OPERATION

Getting hooked-up

First plug the output cable from the AC adapter into the power connector on the back of the unit, then connect the AC adapter to the wall socket with the cable supplied.

Check: Make sure that the AC adapter's output cable plug is locked into the connector at the back of the unit.



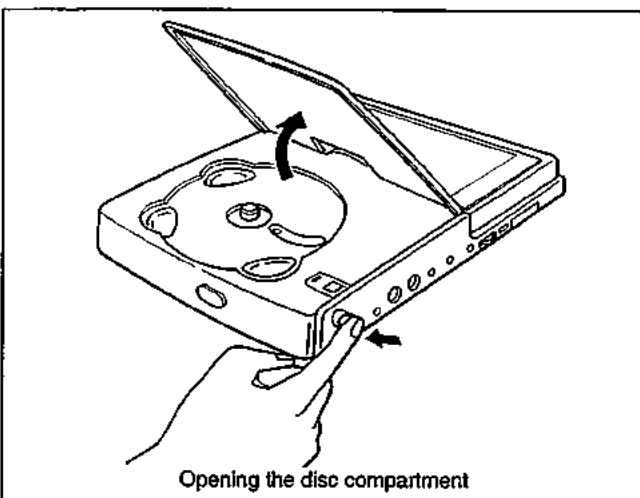
Note: Check if the AC power voltage indicated on the AC adapter matches the voltage of the AC outlet (wall socket).

Caution: For replacement of listed AC adapter replace only with PHILIPS MODEL No. 22ER9151/00

Playing a disc

Use the following sequence to begin a session.

1 Pull up the button on the right-hand side of the unit, to release the disc compartment lid, then lift it up. The lid clicks into place at the fully-open position, and also in the semi-open position.



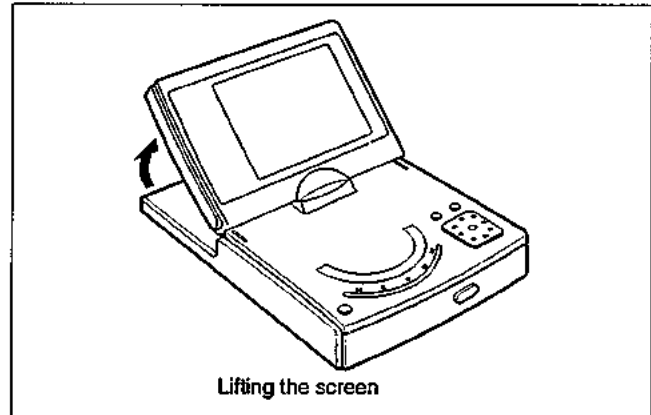
Important note
The unit is shipped with a protective sponge pad protecting the laser mechanism. Remove this initially before inserting a disc. Retain the protective pad for use if the unit is re-shipped.

2 Insert the disc, label side up, so that it fits snugly on the central hub of the drive. Full-size 12-cm CDs fill the circular depression. You can also play 8-cm "single" CDs.

Warning: Do not touch the lens.

3 Press down on the disc compartment lid, until it clicks firmly shut.

4 Pull the display screen up towards you.

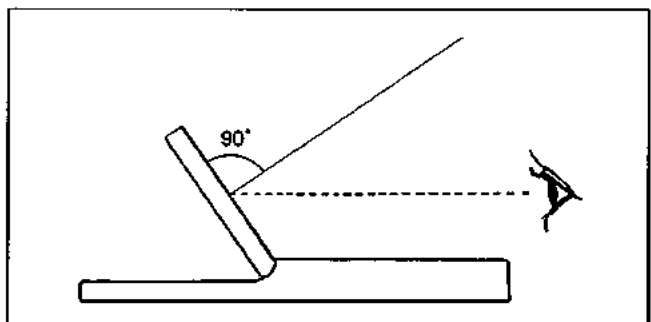


➤ When changing discs, you can open the disc compartment as far as the intermediate position, provided that the screen is not completely vertical. If the screen is vertical, push it slightly back, to prevent a collision with the disc compartment lid.

5 Press the power button.
The player comes on and is now ready to play the disc. Depending on the disc type, the appropriate initial screen appears automatically.

➤ The order of inserting a disc and powering on is not important - you can leave the power on continuously.

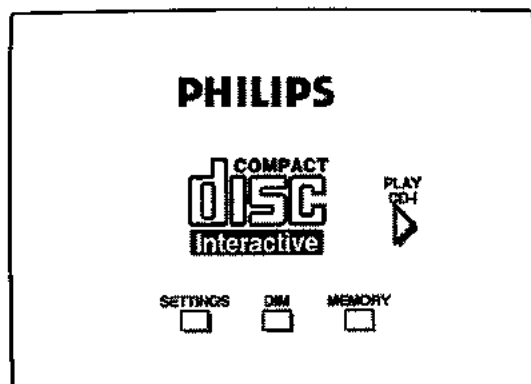
➤ Adjust the screen angle to the best viewing position. Usually the best angle is with the screen tilted slightly back from the perpendicular to your eye.



The following sections describe the basic procedures for playing a disc.

CD-I initial screen

This screen appears automatically when you have loaded a CD-I, Photo-CD, or CD-Bridge disc.



Select PLAY CD-I on this screen to start the CD-I program (you may also press the play button on the player). From this point, all interaction is between you and the program. To stop at anytime, select the stop or exit function provided by the CD-I program.

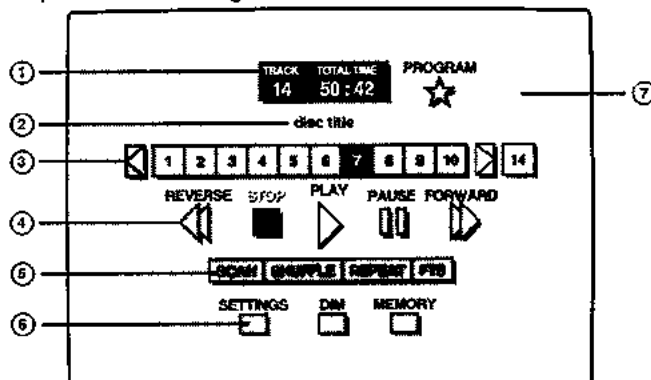
- To select the functions displayed on the screen simply
 - Press the "touchpad" controller to move the cursor to the required function.
 - Press one of the action buttons.
- You can also use the triangular play button in the arc of buttons on the player. (All other buttons on the player have no effect.)

For SETTINGS, DIM and MEMORY, see UTILITY FUNCTION.

Audio CD screen

This screen appears automatically when you have loaded an audio CD, or a 12-cm laser disc including audio tracks.

It presents a full range of functions for audio tracks.



- ① **Track/time window**
Initially this shows the total number of tracks and the total time on the disc. When a track is selected, it shows the number of the current track, and either the elapsed time or time remaining in that track. To toggle between these two selections, select the time window itself.
- ② **Disc title**
This appears automatically when you insert a disc for which there is a saved FTS program. (see the ⓄPROGRAM button).
- ③ **Play track bar**
This shows the tracks on the disc; the box at the right end shows the total number of tracks. When there are more than ten tracks, the scroll arrows appear at left and right ends of the track bar. Select these arrows to scroll the track bar. You can select a track to play from, by clicking on the appropriate track number. Select the total tracks box at the right to display the total time.
- ④ **Basic CD controls**
 - REVERSE:** Searches backward through disc, first slowly, then rapidly.
 - STOP:** Stop playing. This does not retain the current point, so pressing play again restarts the disc from the beginning.
 - PLAY:** Start playing from the selected track, or at track 1 if none is selected. If a track is already playing, it is restarted. If it is paused, this button resumes at the current point.
 - PAUSE:** Suspend playing, but retain the current point. Press PAUSE again (or PLAY) to resume.
 - FORWARD:** Searches forward through disc, first slowly, then rapidly.

OPERATION

⑤ Advanced play functions

- SCAN:** Play an initial fragment of each of the selected tracks. You can set the length played from each track to 5, 10 or 20 seconds, using the settings menu.
- SHUFFLE:** Play the tracks in a random order. The shuffled order also appears in the play track bar. Click on this button again to end shuffle play, continuing from the current point in the track number order. If you enable the auto shuffle function in the settings menu, shuffle play begins as soon as you insert an audio CD.
- REPEAT:** Repeat indefinitely, until another selection is made. You can select whether this repeats only one track, or the entire disc (or favorite track selection), using the settings menu.
- FTS:** Play the favorite track selection. This button only appears when you have made an FTS program for the disc currently loaded. If you enable the auto FTS function in the settings menu, the favorite track selection plays as soon as you insert an audio CD.

⑥ Utility functions

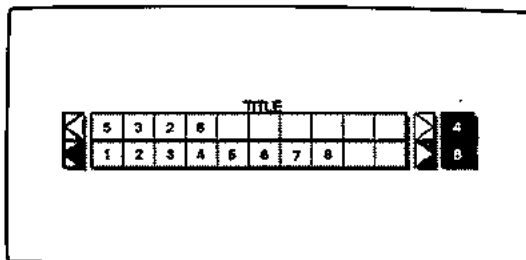
For **SETTINGS**, **DIM** and **MEMORY**, see **UTILITY FUNCTION**.

⑦ PROGRAM button

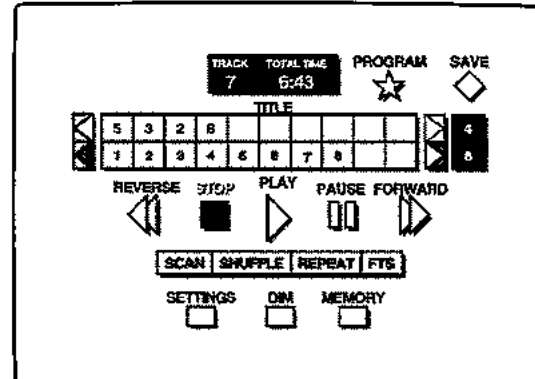
This allows you to create a favorite track selection (FTS). You also have the option to save it

- *Saved FTS information is held in the player, and not on the disc itself, so it is only available on this unit.* Use the following procedure to make a favorite track selection:

1. Select the **PROGRAM** button. The FTS track bar appears above the play track bar.



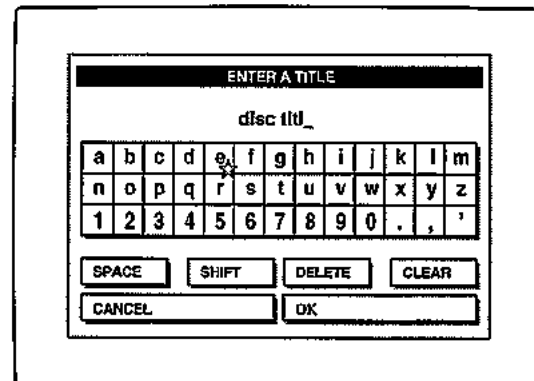
2. To add a track to the selection, press twice the number in the play track bar. The second action confirms the selection, and moves to the next space in the FTS track bar. Repeat this for the sequence of tracks desired.



To delete a track from the selection, select twice the number in the FTS track bar. Thus you can cancel the whole selection by pointing to the first track in the FTS track bar, and pressing the action button repeatedly.

3. To play – select the play button. To save – select the save diamond first. The title screen appears.

- *The memory display (see UTILITY FUNCTION) allows you to delete an FTS program when you no longer need it.*



4. Enter a title identifying the disc or your track selection. Select the characters or space button in turn.

SHIFT: Switches between capital and lowercase letters.

DELETE: Deletes the last character entered.

CLEAR: Deletes the whole title.

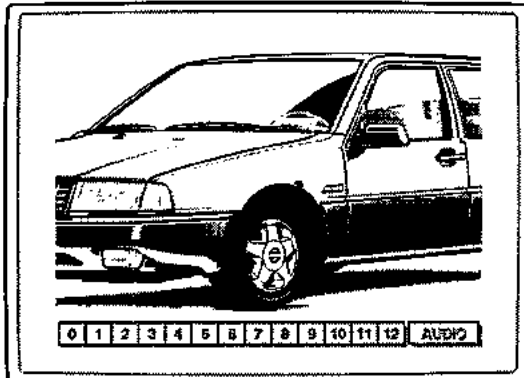
CANCEL: Returns to the audio CD screen without saving the selection or title. The current selection is still present, so you can make changes and then save again.

OK: Saves the selection and returns to the audio CD screen. The title now appears whenever you load this disc.

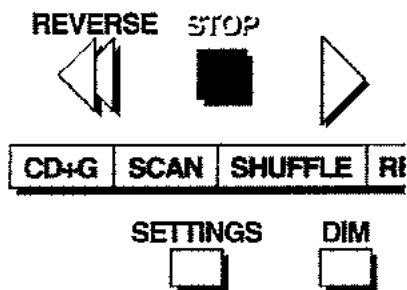
OPERATION

CD-Graphics initial screen

When a CD-Audio disc with graphics is played, the CD Graphics screen appears automatically. To let the picture channel bar appear/disappear push the action button anywhere outside-an indicated selection item.



In general the channel numbers 0 and 1 should always be on. Depending on the disc the other channel numbers might give you other information such as the lyrics in a different language. Refer to the instructions that come with the disc for their functions.



The functions on the CD-Graphics audio screen are the same as those on the audio CD screen, except for the extra CD+G button. Select on this to switch back to the CD-Graphics screen.

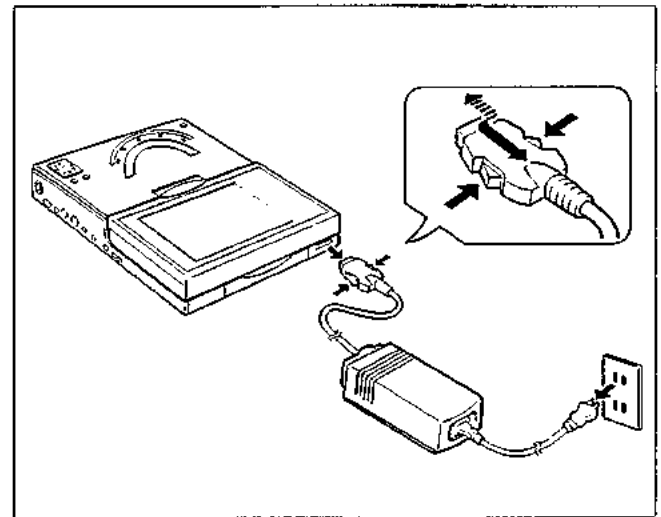
After playing a disc

You can unload the disc at any time by using the disc eject button. Fold down the screen, before opening the disc compartment lid. Unloading a CD-I disc while the CD-I program is running, unless asked to do so by the program, will terminate the CD-I program abruptly.

- The CD-I program is not playing when one of the screens in this manual appears.
- Some CD-I software provides functions such as bookmarks which are saved from one session to the next. Be careful not to open the disc compartment or power off the unit while the program is running, or you may lose information.

To disconnect the output cable from the AC adapter, squeeze the sides of the connector while pulling it gently from the back of the unit. You can easily remove the plug by pushing it inward slightly before pulling.

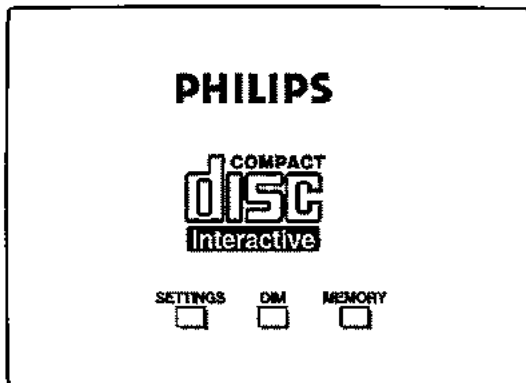
Caution: Do not exert undue force. Be sure to squeeze the plug at the sides when pulling it outward.



Caution: When not using the unit, unplug the AC cord from the wall outlet.

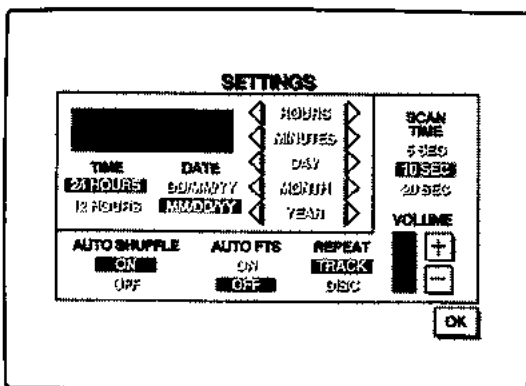
UTILITY FUNCTIONS

For all disc types, the main menu includes the three utility function buttons, **SETTINGS**, **DIM** and **MEMORY**. These also appear on the screen when the disc tray is empty.



Settings menu

Selecting on the **SETTINGS** button displays the settings menu. Apart from the date and time settings, these all relate to audio CD functions.



Date and time: The panel shows the current date and time in the unit's internal clock. To adjust the setting, click on the arrows to the left or right of the units, from hours to year.

Date and time formats: Select either 24-hour or 12-hour (am/pm) time display, and day/month/year or month/day/year date order.

Scan time* : Select the length of the initial fragment of each track played by the scan function.

Repeat* : Select to repeat a complete audio disc or a single track track when the repeat function is activated.

Auto shuffle* : If you select ON, shuffle play begins automatically when you insert an audio CD.

Auto FTS* : If you select ON, the favorite track selection is played automatically when you insert an audio CD, providing there is an FTS program for that disc.

Volume: Select the arrows to increase or decrease the volume. This affects the volume of the built-in speakers, or the headphones if connected, and any externally connected TV or audio equipment.

OK: Select the OK button to save the new settings, and exit from the settings menu.

> Functions marked * are CD-Audio functions.

Screen dim function

This function has a dual purpose. When the unit is used connected to an external TV monitor, it reduces the brightness of the image, whereas in stand-alone mode it turns the LCD screen off completely, to save power.

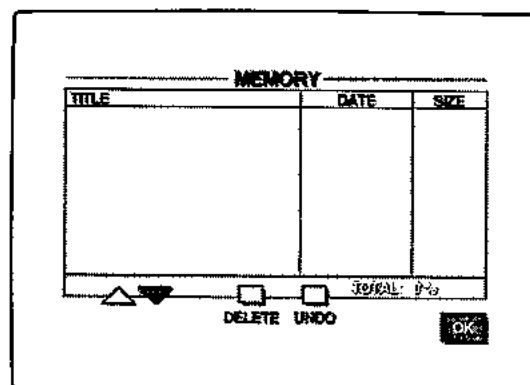
Clicking on this button turns the LCD screen off immediately.

There is also an automatic version of this function, which cuts the display if any of the screens shown in this manual is left alone for more than a few minutes.

To restore the picture, move the controller in any direction, or press the display on/off button.

Memory display

The internal memory in the unit holds FTS programs, and various items saved from one session to the next by CD-I software. This screen lists the items saved, and shows the percentage of memory they take up.



To delete an item, click on it, then click on the **DELETE** button. If you delete the wrong item by mistake, click on **UNDO**, and it will reappear.

When there are more items than fit on the screen, click on the arrows to scroll up and down.

Click on the **OK** button to exit.

This screen also appears automatically if the memory becomes full at any point during a CD-I program, or as you are saving a favorite track selection. In this case, delete unwanted items, then click on **OK** to continue.

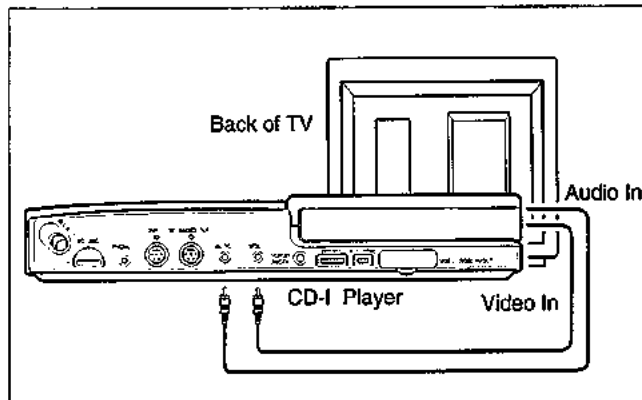
CONNECTING TO EXTERNAL

You can use any of the video connectors to connect to an external TV or monitor. This is particularly useful for large-group presentations; in such cases you can use the built-in screen as a personal monitor. If, however, the built-in screen is not required, you can switch it off with the button on the side of the unit, and leave it folded down.

The audio output jack provides high quality stereo sound, which you can connect to any audio amplifier system.

Audio/Video

For example, connection to a TV with Audio and Video (CVBS) sockets.

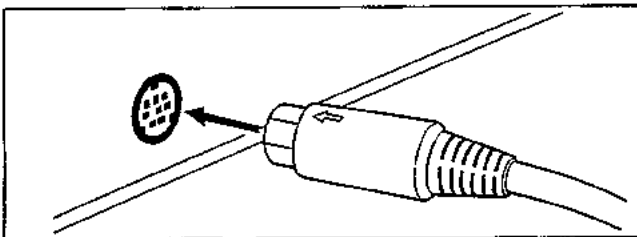


- Connect the yellow plug of the video cable to the yellow socket on your TV.
- Connect the white and red plugs of the audio cable to the same colored sockets on your TV. (If your TV has only one audio input socket, connect only the white plug to that socket).
You can also connect the audio cable to your Hi-Fi system,

Caution: Do not connect the player's audio output to the Hi-Fi phono (record player) input.

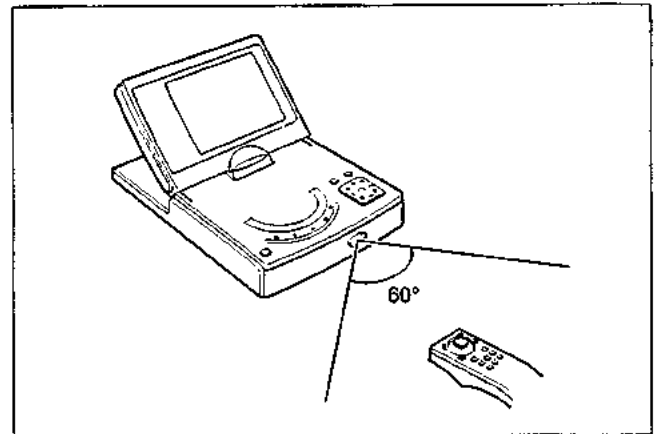
Input

For wire connected CD-I devices such as mouse, trackball, keyboard, joystick or graphic tablet.



Note that connecting an external pointing device disables the touchpad controller/remote control, except in certain programs for two persons.

Remote Control



- Aim the remote control at the CD-I player.
- Can be controlled all the remote function including volume up/down function.

Extension Module

This module can be connected to the extension socket at the rear. Please refer to the instructions that come with these module.

CARE OF THE UNIT

The unit is designed to be portable, and to withstand operation in normal working environments. When carrying it, however, avoid subjecting it to severe shocks or vibration.

Reinsert the protection pad when transporting the player.

Avoid operation in very dusty or otherwise harsh conditions, and be particularly careful not to get fingerprints on the screen or the lens. The lens should never be cleaned.

Use only a soft dry cloth to clean the unit. Never use volatile solvents such as thinners or alcohol.

BEFORE REQUESTING SERVICE

If it appears that the CD-I player is faulty, first consult this check list. It may be that something simple has been overlooked. Under no circumstances attempt to repair the system yourself; this will invalidate the warranty.

- | | |
|--|--|
| No power on AC adapter (LED not active) | <ul style="list-style-type: none">• check that both plugs on the power cord are properly connected.• check that there is power at the AC outlet by plugging in another appliance. |
| No power on the player (LED not active) | <ul style="list-style-type: none">• check that the DC output cable is connected properly.• Push firmly the power button. |
| No picture... | <ul style="list-style-type: none">• Push firmly the display on/off button.• check that the DC output cable is connected properly.• Disconnect VIDEO(RGB) IN/OUT cable. |
| Distorted picture... | <ul style="list-style-type: none">• check the disc for fingerprints and clean with a soft cloth, wiping from center to edge. |
| No start-up | <ul style="list-style-type: none">• check the disc label is upwards.• clean the disc.• check if the disc is defective by trying another disc.• The lens may steam up when the set is taken from a cold into a warm environment. Do not clean the lens, but let the set acclimatize for a while. |
| No sound... | <ul style="list-style-type: none">• Disconnect the headphone.• check the volume control knob. |
| Distorted sound from HiFi amplifier | <ul style="list-style-type: none">• check that audio connections are not made to amplifier Phono input. |
| No return to start-up screen when disc is removed... | <ul style="list-style-type: none">• reset by switching the player off, then on again.• check if the CD-I program requires another disc to be loaded. |
| Permenant bright or dark pixels on the screen. | <ul style="list-style-type: none">• A small number of bright or dark pixels may be apparent this is common in all Active Matrix displays. This is not an indication of malfunction. |

WARRANTY

UK & Ireland

Your European Guarantee

Dear customer

Thank you for purchasing this Philips product which has been designed and manufactured to the highest standards and subject to rigorous testing. Provided it is properly operated and maintained it will perform well for many years.

Philips guarantees to provide free of charge labour and replacement parts in any EEC or EFTA country for all serviceable Philips branded consumer electronic products purchased in those countries.

The legal responsibility for meeting any in-guarantee service needs for your product rests with the dealer from whom you bought it. If your dealer has no service facilities, he can arrange for any work to be carried out by a competent third party organisation.

In the event that you require service whilst in another EEC/EFTA country please contact the local Philips Help Desk whose number can be found in the relevant part of this booklet.

The foregoing applies during a period of 12 months from the date of purchase, provided the product is properly used in accordance with its operating instructions and upon presentation of the original invoice or cash receipt indicating the date of purchase, dealer's name with the product type and serial number. The Philips guarantee may not apply if:

- The invoice or cash receipt has been altered in any way or made illegible.
- The type or serial number on the product has been altered, deleted, removed or made illegible.
- Repairs have been executed by unauthorised service organisations or persons.
- Damage is caused by accidents including and not limited to lightning, water or fire, misuse or neglect.
- The product requires modification or adaptation to enable it to operate in any country other than the country for which it was designed and manufactured, or if any damage results from these modifications.

In order to avoid unnecessary inconvenience, we advise you to read the operating instructions carefully before contacting your dealer or service organisation.

Continuing service after the guarantee period is available but the service will be chargeable. These statements do not affect your statutory rights as a consumer. If you have any questions which your dealer cannot answer please write or call:

CE Consumer Help Desk
PO Box 293
420 London Road
Croydon
Surrey, Tel: 081 665 6350
CR9 3QR Fax: 081 669 4312

Ireland

Philips Electronics Ireland Ltd
Newstead
Clonsillaugh
Dublin 14 Tel: 640000

France

Garantie des produits Philips en Europe

Cher Client,

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit Philips et d'avoir fait à nos confrères à notre marque et à ses revendeurs.

A compter du 1er avril 1992, vous bénéficiez d'une garantie gratuite de 12 mois (spécies et main d'œuvre) dans tous les pays de la Communauté Economique Européenne ou membres de l'Association Européenne de Libre-Echange (AELE) pour tous les produits d'électronique domestique Philips susceptibles de réparation et acquis dans l'un de ces pays auprès d'un revendeur Philips habilité.

Cette garantie n'est bien sûr pas exclusive de l'application aux achats faits en France de la garantie légale prévue par les articles 1641 et suivants du Code civil. Elle couvre une période de 12 mois à partir de la date de votre achat, pour autant que vous ayez utilisé le produit conformément à sa destination et aux instructions du mode d'emploi. Pour la mise en œuvre de cette garantie, vous aurez à présenter votre facture originale (ou le bon de caisse) précisant la date d'achat et le nom de votre revendeur, ainsi que l'exemple du contrat de garantie qui vous aura été proposé par le revendeur, le cas échéant, lors de votre achat. Nous vous conseillons en conséquence de conserver soigneusement ces documents. Aucune garantie ne sera due dans les cas suivants:

- modification ou altération des documents ci-dessus,
- type et/ou numéro de série du produit rendus non identifiables,
- interventions sur le produit effectuées par une personne que ce n'est pas un autorisé,
- dommage causé par une cause extérieure à l'appareil et notamment par foudre, incendie, dégâts des eaux ou négligence,
- modification ou adaptation du produit pour le

mètre en adéquation avec des normes d'innocuité ou d'acceptation locales, différentes de celles en vigueur dans le pays pour lequel il a été conçu et fabriqué.

En cas de dysfonctionnement du produit, prenez contact avec votre revendeur habilité ou avec un réparateur agréé Philips. Dans tous les cas, nous vous conseillons toutefois de ne réparer d'abord très attentivement le mode d'emploi. Pour tout renseignement complémentaire, n'hésitez pas à appeler notre "Service Consommateurs" dont voici les coordonnées:

Service Consommateurs Philips
Rue des Veilles Vignes
Crossy Beaubourg
B.P. 01
77311 Marne-la-Vallée Cedex 2
Téléphone: (33) (1) 64 80 54 54

España

Su Garantía Europea Philips

Estimado cliente

Gracias por su compra de este producto Philips. Desde el 1 de Abril de 1992, Philips ofrece una garantía de 12 meses sin cargo, por mano de obra y sustitución de piezas, en cualquier país de los países de la CEE y EFTA, para todos los artículos de consumo de la marca Philips comprados en cualquier de estos países desde esta fecha en adelante. Esta garantía reconoce las responsabilidades nacionales de Philips y sus distribuidores hacia los usuarios compradores.

Lo anterior es válido durante un periodo de 12 meses a partir de la fecha de compra, siempre que el producto sea manipulado correctamente y de acuerdo con las instrucciones de manejo del aparato.

La garantía deberá incluir el sello del establecimiento vendedor, la fecha de venta, los datos de identificación del producto objeto de la garantía y los datos del titular de la misma. Acompañar la factura de compra del aparato facilitará la identificación del origen del mismo y el consiguiente automatismo de la misma.

La garantía Philips no se aplicará en caso de que:

- Los documentos hayan sido alterados de alguna forma o resulten ilegibles.
- El tipo o número de serie del aparato haya sido alterado, borrado o resulte ilegible, o no coincida con los datos incluidos en la garantía.
- Las reparaciones hayan sido realizadas por personas o servicios no autorizados.
- El daño en el aparato sea causado por accidentes que no hayan sido debidamente reportados, inundaciones, fuego, o evidente mal uso del mismo.
- El aparato requiera modificaciones o adaptaciones que le permitan recibir transmisiones locales aparte de las del país para el cual ha sido diseñado y fabricado, o en caso de cualquier daño resultante de estas modificaciones.

En caso de que su aparato marca Philips no funcione correctamente o esté defectuoso, por favor contacte con su distribuidor Philips o con un servicio autorizado. Para evitar problemas, le rogamos lea cuidadosamente las instrucciones de manejo, o antes de ponerse en contacto con su distribuidor o su organización de Servicio.

En todo caso el titular de la garantía tiene los derechos mínimos reconocidos por la ley.

Por favor para cualquier consulta posterior, diríjase a:

Dir. de Servicio de Atención al Cliente
Dirección P.A. Bernardino Obregón, 26
28012 Madrid
España
Teléfono: (91) 530 07 77
Fax: (91) 467 89 25

Niederland

Europese Philips garantie

Geachte klant,

Vanaf 1 april 1992 garandeert Philips dat apparaten, gekocht in één van de E.G. of EFTA-landen in elk van deze landen kosteloos worden hersteld of vervangen indien bij normaal gebruik er gebruiksvogens de gebuiks aanwijzing binnen twee maanden na de aankoopdatum fabricage- en/of materiaal fouten optreden.

U kunt alleen een beroep doen op de bovenomschreven garantie tegenvoerlegging van de originele aankoopbon (factuur, kassabon of kwitantie) uit de aankoopbon die een defect de aankoopdatum en de naam van de handelaar te blijken.

- De Philips garantie is verval indien:
 - op érvan de genoemde documenten iets is veranderd, doorgeshaafd, vervalst of anderszins veranderd,
 - het type- of serienummer op het apparaat is veranderd, doorgeshaafd, vervalst of anderszins veranderd,
 - reparaties zijn uitgevoerd door niet bevoegde service-organisaties of personen,
 - een defect een gevolg is van externe (buiten

het apparaat gelegen) oorzaken, bijvoorbeeld bliksem, slag, wateroverlast, brand, verkeerd gebruik of onachtzaamheid.

- Wijzingen of aanpassingen aan het product noodzakelijk zijn om het apparaat te laten functioneren in een ander land dan waarvoor het is ontworpen en vervaardigd, alsmede in een defect optreden als gevolg van een dergelijke wijziging en/of aanpassing.

Indien uw Philips product niet goed functioneert of defect is, adviseer wij u contact op te nemen met uw Philips-dealer of een Philips Service-centrum.

Om onnodig ongemak te voorkomen, raden wij u aan bij storingen eerst nauwkeurig de gebruiksaanwijzing te lezen voordat u contact opneemt met uw Philips-dealer of service-centrum.

Voor verdere vragen kunt u zich wenden tot:

Philips Consumentenberaden
Aankoopnummer 500
5600 VB Eindhoven
Telefoon: 040-78 11 78
Fax: 040-78 61 87

Schweden

Ilira Europäische Philips Garantie

Sehr geehrte Kundin,
Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für das Vertrauen, das Sie e Philips Consumer Electronics mit dem Kauf dieses Gerätes entgegengebracht haben. Wir sind überzeugt, daß Sie mit Ihrem Kauf eine gute Wahl getroffen haben. Sollten Sie dennoch ausnahmsweise einen Grund zur Beanstandung unseres Produktes haben, le Sie mit Philips Consumer Electronics vom 01. April 1992 an nach Ihrer Wahl - zusätzlich zu Ihren Gewährleistungsansprüchen gegenüber Ihrem Verkäufer - Garantie zu den nachfolgenden Bedingungen.

Innehalb der Garantiezeit von 12 Monaten ab Kaufdatum werden alle Produkte von Consumer Electronics der Marke Philips, die seit dem 01.04.1992 in Ländern der EG oder EFTA gekauft worden sind, in diesen Ländern ohne Lohn- und Materialkostenberechnung repariert.

Voraussetzung für die Erbringung der Garantie ist die Erfüllung von uns anerkannter Garantiepflichten. Mängel sowie die Vorzüge des Kaufbittes, auf dem das Kaufdatum und der Name des Händlers sowie die Typen- und Seriennummer des Gerätes vermerkt sind.

Von der Philips Garantie ausgeschlossen sind:

- Fehler, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch sowie infolge Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung entstanden sind.

Die Philips Garantie entfällt außerdem:

- wenn die o.g. Dokumente geändert oder unlesbar gemacht worden sind,
- wenn Ergänzungen oder Änderungen am Gerät vorgenommen worden sind,
- wenn die Typen- oder Seriennummer auf dem Gerät verändert, beseitigt oder unlesbar gemacht worden ist,
- bei Außenwirkungen (Blitz, Feuer, Wasser u.a.)

Im Bedarfsfall wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder an eine autorisierte Werkstat/Annahmestelle.

In Ihrem Interesse bitten wir Sie, vor Inanspruchnahme der Garantie die Bedingungen für Ihre Geräte sorgfältig zu lesen.

Für die weiteren Fragen haben, richten Sie die bitte an:

Philips Consumer Electronics
Konsumentenberatung
Alexanderstr. 1
D-2000 Hamburg 1
Tel: 040/2899-2050
Fax: 040/2899-2063
Btx: *32400#
Telex: 2170130 ph d

dimarçola il nome e il indirizzo

La garanzia Philips non è valida nei seguenti casi:

- documenti sono stati alterati o resi illeggibili,
- modello e/o numero di serie del prodotto è stato alterato, cancellato, rimosso o reso illeggibile,
- la riparazione è effettuata da personale non autorizzato,
- per ogni guasto o malfunzionamento (mancata osservanza delle istruzioni d'impiego, funzionamento dell'apparecchio da causa di fumo, acqua o fessure), emessa nota di azione danni di trasporto o veridici ricambi non originali, fabbricazione o di appalto non autorizzato),
- non sono state coperte da garanzia i prodotti modificati o adattati per altri paesi o di trasmissioni di fuori del paese di origine, i quali sono stati progettati e costruiti, o quasi, da una procedura di qualità modificata.

Nel caso in cui il produttore non funziona correttamente o sia difettoso, si prega di contattare il Centro Assistenza Philips Autorizzato di zona (conoscibile al telefono col prefisso nazionale Philips Service). Si raccomanda di leggere attentamente le istruzioni d'uso prima di interpellare il Centro Assistenza Autorizzato.

Per ulteriori informazioni si consiglia di interpellare:

Service Consumption Philips
Viale F.lli Testi 327
20162 Milano
Tel: 1678-20020 (n. verde)
Fax: 02-67522992

Portugal

A Sua Garantia Philips Europeia

Estimado Cliente

Gratos por ter adquirido este produto Philips. A partir de 1 de Abril de 1992 a Philips garante gratuitamente, por um período de 12 meses em qualquer país da CEE ou da EFTA, mão-de-obra e substituição de componentes para todos os produtos de consumo, adquiridos nestes países a partir da seguinte data, que aparecerá no quadro de defeito:

A presente garantia será observada nas seguintes condições:

- os documentos tenham sido de algum modo alterados ou tornados ilegíveis,
- o tipo ou número de série do produto tenha sido alterado, borrado, retido ou tornado ilegível,
- termos de fidejussão das reparações não produzidos por pessoas ou firmas de Assistência Técnica não autorizadas,
- danos causados por acidentes, incluindo mas não se limitando a descargas atmosféricas, água ou fogo, mau uso ou negligência.

A garantia Philips não se aplicará em caso de:

- os documentos tenham sido de algum modo alterados ou tornados ilegíveis,
- o tipo ou número de série do produto tenha sido alterado, borrado, retido ou tornado ilegível,
- termos de fidejussão das reparações não produzidos por pessoas ou firmas de Assistência Técnica não autorizadas,
- danos causados por acidentes, incluindo mas não se limitando a descargas atmosféricas, água ou fogo, mau uso ou negligência.

No caso do seu produto Philips não funcionar correctamente, quem preferir qualificar a sua reclamação ou se for necessário contactar a Assistência Técnica autorizada, a fim de enterne modos de intervenção necessários, aconselhamo-lo a ler cuidadosamente as instruções de funcionamento do aparelho antes de contactar com o seu fornecedor ou Serviço de Assistência Técnica.

Qualquer informação pode contactar a seguinte:

Philips Portuguesa SA
Philips Consumer Service
Espana e Consumidores ECD/DF/11
Cultura e Com. de
2795 Lunda-Vila
Portugal
Tel: (01) 4170071/9
(01) 4188951 (n. verde)
Fax: (01) 4182127

OTHER COUNTRIES

Philips and this product subject to the understanding that if any defect in manufacture or material shall appear within 90 days from the date of sale, the supplier from whom the product was purchased will, at no charge, refund the cost of the product without charge. You may have other rights, which vary from country to country. Please consult your supplier.

SPECIFICATIONS

System •Système •Sistema •System •System •Sistema
Sistema

CD-Interactive
CD-Interactif

Usable discs •Disques utilisables •Discos utilizables
Te gebruiken discs •Verwendbare discs •Dischi usabili •Discos
usáveis

| | |
|-------------|-------------|
| CD-I | CD-I |
| CD-DA | CD-Audio |
| PHOTO-CD | Photo CD |
| CD BRIDGE | CD BRIDGE |
| CD+GRAPHICS | CD+GRAPHICS |

Power requirement •Alimentation •Alimentación
Voedingsspanning •Netzanschluß •Alimentazione •Alimentação
AC adapter 220-240 V/50-60Hz (22ER915/100)
DC Input



| Pin Broche | Signal Signal | Pin Broche | Signal Signal |
|---------------|------------------|---------------|------------------|
| 1 | +12V | 2 | +12V |
| 3 | GND | 4 | -10V |
| 5 | Power ON/OFF | 6 | +5.2V |
| 7 | ground | 8 | +5.2V |
| 9 | ground | 10 | +5.2V |
| 11 | ground | 12 | +5V standby |
| 13 | Voltage detect | 14 | ground |

Power consumption •Consumption
Consumo de corriente •Opgenomen vermogen
Leistungsaufnahme •Consumo di corrente •Consumo de
alimentação

Player DC 20.6W approx.
AC primary 29W approx.

Operating temperature •Temperature de fonctionnement
Temperatura de operacion •Bedrijfstemperatuur
Betriebstemperatur •Temperatura di funzionamento
Temperatura de funcionamento
41°F(5°C) to 95°F(35°C)
5°C à 35°C

Relative humidity •Humidité relative •Humedad relative
Relative vochtigheid •Relative Feuchtigkeit
Umidità relativa •Umidade relativa
5% to 95% (no condensation)
5% à 95% (sans condensation)

Weight •Poids •Peso •Gewicht •Gewicht •Peso •Peso
Player 2.0kgs (4.4lb) approx.
AC adapter 0.9kg(2.0lb) approx.

Dimensions(w x h x d) •Dimensions(l x h x p)
Dimensiones(a x a x p) •Afmetingen(b x h x d)
Abmessungen(B x H x T) •Dimensioni(l x h x p)
Dimensões(l x a x p)
Player 190mm x 53x292mm (7.5 x 2.1 x 11.5")
AC adapter 194 x 49 x 95mm(7.6 x 1.9 x 3.7")

Input •Entrée •Entrada •Ingang •Eingang •Ingresso Entrada
input 8-pin mini-DIN
mini DIN 8 broches



| pin Broche | Signal Signal | I/O E/S |
|---------------|------------------|------------|
| 1 | nc | |
| 2 | rxd | I/E |
| 3 | txd | O/S |
| 4 | dtr/prdt | O/S |
| 5 | ground/Masse | |
| 6 | cls | I/E |
| 7 | rts | O/S |
| 8 | +5V (160mA max.) | |

Note: Pointing device speed of 9600 baud is supported.
Remarque: Vitesse de transmission jusqu'à 9600 baud.
Nota: Se admite un dispositivo de puntero de 9600 baudios de
velocidad. •Opmerking: Voor de aanwijsapparaten is een
snelheid van 9600 baud mogelijk. •Hinweis: Die Geschwindigkeit
der Zeigevorrichtung von 9600 baud wird unterstützt
Nota: Tollera la velocità dell'accessorio di comando di 9600 baud.
Nota: Pode-es utilizar um dispositivo apontador de 9600 baud de
velocidade.

Output •Sortie •Salida •Uitgang •Ausgang •Uscita •Saida
video 1 V_{pp} (75 Ohm load, sync neg) 3.5mm minijack
1 V_{c-c} (charge 75 Ohm, sync, nég.) 3.5mm minijack

S-video (Y/C) y-output 1 V_{pp} (75 Ohms)
c-output 286mV_{pp} (75 Ohms)
S-video 4-pin mini-din
Sortie Y 1 V_{c-c} (75 Ohm)
Sortie C 286 mV_{c-c} (75 Ohm)
mini DIN 4 broche S-vidéo



| pin Broche | signal Signal |
|---------------|-------------------|
| 1 | Ground y /Masse Y |
| 2 | ground c/Masse C |
| 3 | y/Y |
| 4 | c/C |

VIDEO (RGB) IN/OUT



| Pin Broche | Signal Signal | Pin Broche | Signal Signal |
|---------------|---------------------------|---------------|-----------------------|
| 1 | blue ground | 2 | blue |
| 3 | green ground | 4 | green |
| 5 | red ground | 6 | red |
| 7 | fast switching (RGB/CVBS) | 8 | CVBS/RGB sync |
| 9 | slow switching | 10 | N.C |
| 11 | ground | 12 | N.C |
| 13 | external switch | 14 | +12V out (300mA max.) |
| 15 | audio in | 16 | ground |
| 17 | V, sync out | 18 | H sync out |
| 19 | LCD function switch | 20 | Sync in |
| 21 | red in ground | 22 | red in |
| 23 | green in ground | 24 | green in |
| 25 | blue in ground | 26 | blue in |

Infrared Remote Control System

Extended RC5 and RC6.
Headphone input impedance 8 Ohm to 2 kOhm output
power
Prise Casque 30 mW at 1 kHz, 32 Ohm stereo socket 3.5
mm impédance entrée 8 Ohm à 2 kOhm
puissance sortie 30 mW à 6.3 mm

Audio 2 Vrms
2 channel 3.5 mm stereo mini jack.
2 Veff
3.5 mm stereo minijack

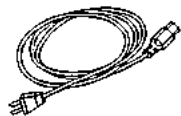
Designs and specifications are subject to change without notice.
La conception et les spécifications de ce produit sont sujet a
modifications sans avis préalable. •Los diseños y las
especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.
•Änderungen von Ausführung und technische Daten vorbehalten
•I disegni e le specifiche tecniche sono soggette a modifiche
senza preavviso. •Os desenhos e as especificações estão
sujeitos a mudanças sem aviso prévio.

ACCESSORIES • ACCESSOIRES

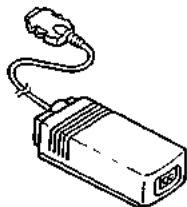
SUPPLIED ACCESSORIES • ACCESSOIRES FOURNIS

These accessories are provided to help you use or set-up your CD-I player.

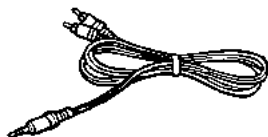
Ces accessoires sont fournis pour vous permettre d'utiliser ou d'installer votre lecteur de CD-I.



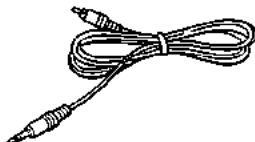
AC Cord
Cordon
d'alimentation



AC adapter
Adaptateur
secteur
22ER9151/00



Audio L-R cable
Double câble audio
stereo



Video (CVBS) Cable
Cable vidéo (CVBS)



CD-I Mouse
Souris CD-I
22ER9011



Roller Controller
Boule de
commande
22ER9012



CD-I Trackball
Trackball pour CD-I
22ER9013



"Thumstick"
Remote control
Handset
Télécommande à
manette
22ER9051



Carry Bag
Sacoche de transport
22ER9270

Dealer's name, address and signature • Nom, adresse et signature du revendeur • Name, Anschrift und Unterschrift des Händlers • Naam, adres en handtekening van de handelaar • Nombre, dirección y firma del distribuidor • Nome, indirizzo e firma del fornitore • Nome, morada e assinatura do vendedor • Forhandlerens navn, adresse og underskrift • Aterförsäljarens namn, adress och namnteckning • Myyjän nimi, osoite ja allekirjoitus • Ονομα/Εنوان/υπογραφή

type no. of product • Numero de serie du produit

CDI 350

Date of Purchase • Date d'achat • Kaufdatum • Koopdatum • Fecha de compra • Data da compra • Data di acquisto • Kjøpedato • Inkopsdato • Ostopäivä • Ημερομηνία αγοράς

day • Jour

month • Mois

year • Année 19